



# Volontariat

Octobre- Novembre- Decembre 2015

VOL. XXXVI

N°.4

PERIODIQUE TRIMESTRIEL PUBLIEA PONDICHERY

**FRANCE**  
**Volontariat INDE**  
**BP 11236 31012 - Toulouse Cedex 6**



Site Internet: [www.volontariat-inde.org](http://www.volontariat-inde.org)  
E-mail Pondichéry: [volont@volontariat.in](mailto:volont@volontariat.in)  
E-mail Navin : [volontnavin@volontariat.in](mailto:volontnavin@volontariat.in)  
E-mail Shanti : [ateliershanti@volontariat.in](mailto:ateliershanti@volontariat.in)  
Page Facebook: [www.facebook.com/volontariat](http://www.facebook.com/volontariat)

## Editorial

Joyeux Noël Bonne Année - pouvons-nous, en ces temps tellement troublés, le dire en pensant que: OUI ce sera?

En le souhaitant à chacun et chacune OUI certainement et c'est au nom de toute ma famille indienne que je le fais de tout coeur.

Nous venons de passer quelques jours assez difficiles: la pluie, tellement espérée, nous a engloutis dans des torrents diluviens! TRES compliqué pour arriver à nourrir tout notre monde, pour ceux et celles qui connaissent nos bâtiments: les jardins devant les maisons des personnes âgées débordaient....

A la ferme heureusement l'eau a été bénéfique.

Les responsables du Volontariat ont, vous le lirez dans ce journal, eu leur réunion de tous les deux ans et c'était la première fois que notre comité indien actuel faisait face, à vous tous qui nous aidez depuis tant d'années.

Pour ma part - l'âge étant là -j'ai officiellement passé les rênes en présentant nos amis indiens, qui eux aussi sont des bénévoles comme vous tous!

Des décisions ont été prises et je crois très sincèrement que le comité exécutif, seul responsable face à la loi, ainsi que les 3 directeurs du quotidien: Sendil Mme Shanti et Ganesh sont des personnes qui s'investissent et c'est bien le plus important.

Nous recevrons en janvier et février plusieurs groupes- "bienvenue" à chacun et chacune. Pour les responsables des comités de France et Belgique, courage .... votre travail pour nous devient de plus en plus «rugueux», c'est certain, merci de nous donner la chance d'aider les plus pauvres.

Soyons main dans la main - entendons les chants de nos petits.  
MERCİ et tous nos souhaits très sincèrement

M.amà

## MOUSSON

Terrible mousson sur le Tamil Nadu, et depuis quelques jours sur Pondichery.

Il semble que la dernière de cette ampleur remonte à 1918 !

Déjà 220 morts.

Toutes les routes pour Chennai, sont bloquées, les vols annulés et l'aéroport fermé jusqu'au 6... pas d'autre choix que de faire 8h de route pour rejoindre Bangalore.

Mais le plus grave, ce sont nos villageois : le canal qui traverse Oupalam a débordé, inondant les maisons...

Le Volontariat s'est aussitôt mobilisé, les cuisinières, après leur journée de travail, ont repris le chemin des casseroles, pour préparer les repas.

Environ 450 repas sont préparés matin, midi et soir, et distribués par les travailleurs sociaux, l'équipe médicale et des volontaires européens.

Bien sûr la nuit, le Community Center et le main office ont été ouverts pour accueillir les familles sinistrées.

Le Volontariat prouve, une fois encore, qu'il est toujours présent en cas de besoin.

## **Assemblée des comités Volontariat à La Ciotat 25 et 26 septembre 2015**

L'organisation de cette Assemblée, à La Ciotat, des comités Volontariat, celui de Pondichéry et les comités de soutien, comprenait des réunions étalées sur le vendredi 25 septembre et le samedi 26, à côté de moments plus festifs, repas ou apéritifs partagés.

La réunion du vendredi 25 septembre après-midi était « réservée » aux représentants actifs des comités, tandis que la journée de samedi était élargie aux membres, parrains et amis du comité receveur. Donc, après une présentation des participants, et notamment des responsables du Volontariat à Pondichéry, Mr Kanagasabai, Président, Mr Michaël, Secrétaire général, et du Directeur Mr Sendil et après une introduction de Madeleine, deux groupes sont formés qui débattent, l'un du programme de Parrainage,

l'autre de la production et des problèmes financiers de l'Atelier Shanti. Réunions animées dont les comptes rendus seront exposés en séance plénière de samedi.

## **Journée du 26 Septembre 2015**

L'ensemble du bureau de l'Assemblée se présente :

- Marie Charlotte Delhumeau, présidente du comité Paca (Marseille), hôte
- M. Kanagasabai président du comité exécutif à Pondichéry,
- Madeleine de Blic fondatrice du Volontariat,
- Mickael Antony, secrétaire du comité exécutif à Pondichéry,
- Sendil Kumaran directeur du Volontariat Pondichéry,
- Arnaud de Blic membre du comité de Pondichéry.
- Christelle traductrice français-anglais,

Il est observé une minute de silence à la mémoire de :

- Girija, femme de Senthil, responsables de Sandesh Illam,
- Jean Fara, ancien président du comité de Lyon
- Annie Brouwer, responsable des ventes Shanti du comité Paca

Après l'accueil et la présentation de la journée par la Présidente Marie-Charlotte Delhumeau, Madeleine de Blic retrace les moments importants de sa vie intimement liés à la création et au développement du « Volontariat en Inde ». Sa démarche en Inde a été initiée par l'Abbé Pierre. Suite à l'implantation de l'Association en Inde, des comités se sont créés en Belgique et en France. Le but de l'Association est d'être au service, non pas des pauvres, mais des plus pauvres à Pondichéry et aux alentours par notamment les actions suivantes :

- l'éducation des enfants (à ce jour, 1270 enfants fréquentent Shakti Vihar, le centre de formation du Volontariat) encadrés par des travailleurs sociaux.
- le travail dans un atelier de tissage pour lépreux et handicapés (1964).

Madeleine a préparé la passation de ses responsabilités depuis quatre ans. Celle-ci est effective maintenant, entre les mains du comité exécutif du Volontariat à Pondichéry et principalement à Monsieur Kanagasabai, Président et Monsieur Michael, Secrétaire. En coordination avec eux, Monsieur Sendil assure la direction des activités qui emploient deux cents salariés environ.

Monsieur Mickael remercie chaleureusement les membres des comités, les parrains et marraines pour leur aide indispensable dans la construction des actions faites au Volontariat. Tout en gardant la qualité de l'esprit dans lequel s'est créée l'Association, le Comité exécutif serait heureux d'accueillir de nouvelles volontés. Il est par ailleurs nécessaire qu'il y ait une bonne communication entre les différents comités et l'Inde. Le Comité exécutif veut œuvrer dans un esprit de transparence concernant le travail effectué en Inde. Un des axes serait de se développer vers les villages autour de Pondichéry. Pour cela une participation active des Indiens serait souhaitable.

Concernant la Ferme, le souhait est de développer :

- le cheptel des vaches laitières afin de fournir plus de lait pour les enfants,
- le nombre de chèvres et la production de fromage (à la vente),
- les récoltes de riz et de légumes, [la culture du riz, nécessitant beaucoup d'eau et de main d'œuvre sera continuée *a minima*, juste pour la consommation du Volontariat]
- l'élevage des poulets pour la vente.

Il reste encore des terres à exploiter. Ces terres ne sont pas de bonne qualité et elles pourraient être rentabilisées par la pose de panneaux solaires et la production d'électricité vendue à l'Etat.

Intervention de M. Kanagasabai Il remercie les participants pour cette très belle journée et tout particulièrement Mme Madeleine de Blic pour son engagement et son travail ainsi que les différents

membres des comités en France et en Belgique. Il affirme sa volonté de trouver des sponsors en Inde auprès des industriels. La contribution des comités reste cependant indispensable.

Personnes âgées Comme l'Association aura toujours besoin d'argent pour le programme des personnes âgées. Une personne du comité de Toulouse souhaite qu'un parrainage soit mis en place pour les trente personnes vivant au Volontariat. Elle demande une aide à tous les Comités pour les frais de couches.

### Intervention de M. Sendil

Il présente le tableau des parrainages. Ce tableau regroupe différentes photos des enfants et des enseignants, des locaux et du matériel. Les enfants sont inscrits soit dans des écoles publiques, semi privées ou privées. Les familles des enfants inscrits dans des écoles publiques reçoivent de la nourriture dont le coût est égal à celui alloué aux enfants des écoles privées.

Une présentation est faite des différents niveaux d'étude et des diplômes obtenus ainsi que de leur coût. Tous les enfants bénéficient de cours du soir avec des cours d'anglais, du sport, de danse.

Le Volontariat intervient dans le domaine de la Santé et si besoin une aide spécifique est apportée. Sur place, le Volontariat possède un cabinet médical et un cabinet dentaire. Il intervient également dans des cas d'urgence par exemple en cas d'incendie de maison ou de bâtiment.

Les enfants bénéficient de voyages extérieurs et de camps d'été. Chaque année, six enfants sont sélectionnés par l'association « La Voix de l'enfant » pour participer à Paris à des jeux sportifs et culturels. Dans le cadre de la Fraternity Cup, dont le but est de faire se rencontrer des enfants de divers pays du monde sur le prétexte d'un tournoi de football, ils ont rapporté plusieurs trophées.

### Parrainage-courrier

Certains parrains regrettent que la correspondance avec les enfants ne soit pas assez suivie. Ils s'interrogent parfois sur la façon dont est utilisé l'argent remis aux personnes en visite à Pondichéry pour leurs filleuls.

Madeleine de Blic expose les difficultés pour répondre aux mille courriers à adresser aux parrains d'autant que les travailleurs sociaux ne parlent pas bien anglais. Les enfants sont conscients d'être aidés par des européens cependant la différence culturelle ne leur permet pas toujours de répondre aux attentes de leurs parrains.

Mme Delhumeau intervient en disant qu'il vaut mieux envoyer des cartes postales plutôt que de longues lettres. Certains parrains ne sont pas informés du départ de l'Association d'un enfant. Ils continuent à payer sans savoir et aimeraient être avertis de la situation.

Il est suggéré d'offrir des appareils photos jetables aux enfants pour souvenirs à partager avec les parrains.

Une discussion nourrie a lieu autour du courrier. La mise en place d'un échange de courrier par Internet, déjà en vigueur, ne semble pas satisfaisante car elle est source des difficultés supplémentaires. Par ailleurs de nombreux parrains n'ont pas accès à Internet.

Une discussion sur le sujet sensible de cadeaux importants et notamment le cas d'un legs fait un enfant au décès d'un parrain. Mme Nicole Darriet, Présidente du Comité de Paris souhaite que soit mise en place une « charte du parrainage » laquelle clarifierait les choses.

## Atelier Shanti

Initialement l'atelier a été créé pour donner du travail aux lépreux et personnes handicapées physiques. De nouveaux modèles et catalogues sont sortis avec une réévaluation des prix de vente. Des fiches techniques sont mises en place reprenant le coût du salaire et des matériaux pour affiner les prix de vente.

Le résultat financier 2014/2015 montre un déficit de l'atelier de 150 000 roupies sachant que 80 % des dépenses sont couvertes par les ventes. La Belgique a fait un don de 10000 € à destination de l'Atelier Shanti pour un usage autre que les dépenses courantes. Il n'a pas encore été touché. Il est proposé que 5000 € soit affectés à l'épure des prêts consentis par le Volontariat, le solde constituant une réserve en cas de « coup dur » (machines inondées...).

L'atelier est construit sur un terrain qui a été donné par le Maire de la ville dans les années soixante, mais sans acte officiel ce qui laisse penser que le terrain est occupé illégalement. Des négociations sont en cours avec la municipalité (location 5000 rs/mois - arriéré 200 000 rs environ). M. Sendil propose de contacter les autorités afin que soit réduite la somme des arriérés.

Il a été souligné que les salariés de l'atelier ne bénéficient pas des avantages attribués aux autres salariés du Volontariat (prime au départ [gratuity]) mais les salariés, conjointement avec l'Atelier cotisent pour leur retraite.

Afin d'assurer un travail continu, il serait opportun que chaque comité passe des commandes régulièrement). La coordinatrice Marie-Charlotte a proposé 2 commandes par an afin de ne pas trop espacer leur réception.

Les colis postaux au départ de l'Inde sont possibles pour les livraisons urgentes. Différentes interventions sont faites au sujet des modèles d'où la nécessité que chaque comité transmette ses nouveaux modèles à Marie Charlotte afin qu'ils puissent être proposés aux autres comités et rajoutés au catalogue si nécessaire. Des commandes spéciales peuvent être faites avec un minimum de dix pièces moins si ce sont de grosses pièces (nappes, sacs...). Il est à noter que les brodeuses ont repoussé leurs vacances pour honorer les commandes : elles ont fait un très beau travail.

Mme Delhumeau s'investit pleinement au sein de l'atelier. Elle a pris contact avec le consul de Belgique à Madras qui va faire travailler l'atelier. Mme Dominique Marlière présidente du comité de Belgique intervient pour préciser l'importance du travail réalisé sur le terrain par Mme Delhumeau, son efficacité tant dans le contrôle des matériaux que la réalisation des produits finis ainsi que le relationnel afin de trouver d'autres débouchés pour la confection et la vente. Elle est aussi pleinement impliquée dans la gestion de l'atelier. Elle a également géré un voyage pour le plus grand bonheur des salariés. Mme Delhumeau est mandatée par tous les comités pour organiser la vie de l'atelier. Il est question de la défrayer à raison de deux à trois voyages par an. Pour cela chaque comité doit en discuter et donner son accord. Monsieur Mickael intervient. Il explique le rôle de Mme Delhumeau à l'atelier : elle intervient pour pallier au manque de compréhension entre l'Inde et l'Europe sur le mode, la gestion et la qualité du travail. L'idéal serait de rendre l'atelier autonome tout en ayant un interlocuteur européen.

Sur Pondichéry trois boutiques vendent principalement des nappes brodées, des tissus, des made-ups, nous avons également équipé 3 restaurants en coussins etc.

Monsieur Kanagasabai a obtenu du gouvernement un stand à un grand salon d'artisanat indien qui aura lieu à Delhi en novembre. Le gouvernement prendra en charge les frais de déplacement et d'hébergement au départ de Pondichéry pour deux personnes.

Il y a aujourd'hui moins de travail pour les tisserands. Des démarches sont en cours pour la fourniture de fils qui permettra à l'atelier de vendre du tissu. Quinze personnes sont concernées.

Après une pause déjeuner, les débats reprennent autour de la spiruline.

Spiruline Des photos des bassins de culture sont montrées. M. Jean-François Deleval (initiateur de cette activité, avec l'Association Codegaz) fait l'historique de la culture de la spiruline. Il expose les différentes opérations à réaliser de la culture au conditionnement, les règles de sécurité alimentaire, les problèmes d'étiquetage et ceux liés à la douane française et la distribution en Europe.

A la ferme, 4 bassins d'une superficie totale de 230 m<sup>2</sup> produisent de 400 à 500 kg de spiruline sèche par an. Actuellement 2,5 personnes travaillent sur ce secteur. L'objectif de cette activité est d'arriver de vendre 50% de la production à l'extérieur afin de pérenniser l'installation et augmenter sa rentabilité.

Riche en acides aminés, vitamines A, B, E, K, chlorure de fer et sélénium, la spiruline est un antioxydant qui renforce les défenses immunitaires.

Au Volontariat elle est distribuée aux enfants et aux personnes âgées, elle est bénéfique à tous.

Savons Des savons écologiques sont fabriqués également au Volontariat ainsi que des produits d'entretien. Pour développer ce programme il faut prévoir un budget pour l'achat d'une climatisation pour le séchage, des moules pour la forme, des machines à découper les savons.

#### Présentation de la situation financière à Pondichéry.

Le Président présente les comptes du Volontariat. Il note la fluctuation du taux de change. L'euro a fortement augmenté au milieu de l'année 2013 (passage de 70 à 85 roupies pour 1 euro) pour revenir à son cours de 70 roupies pour un euro au début 2015. Le principal des dépenses est consacré aux salaires des 200 employés. Il se pose la question du financement pour l'entretien des bâtiments vieillissants.

Communication Arnaud de Blic publie le journal trimestriel envoyé aux parrains et aux donateurs depuis 20 ans environ. Jean-Louis Hengchen du comité de Bruxelles se propose de l'aider dans la réalisation du journal. Il demande à chaque comité de lui envoyer des articles pour enrichir la parution.

Les envois postaux coûtant très cher, il est suggéré que la diffusion se fasse par Internet. Il est rappelé qu'un site « Volontariat » existe avec une Newsletter mensuelle, traduite en français que chaque comité reçoit, à charge de le ventiler auprès de ses donateurs et parrains.

#### Clôture

À 17 heures 30 la séance est close. Il s'ensuit un apéritif auquel viennent participer de nouveaux invités. La soirée se poursuit avec un spectacle de danse, musique et un repas distribué à 120 personnes.

### **Climat : l'Inde au centre du débat**

À l'heure où se déroulait à Paris la conférence mondiale sur le climat (COP21), une mousson, anormalement tardive, frappait la région de Pondichéry si chère au Volontariat. Comment ne pas voir en ces pluies diluviennes qui s'abattent dans le Tamil Nadu comme un signal fort, lancé à destination des autorités indiennes présentes à la table des négociations ?

Troisième pays émetteur de gaz à effet de serre, l'Inde pollue énormément. Derrière ce chiffre se cache pourtant une tout autre réalité: la moyenne par habitant des émissions est onze fois inférieure à celle des Américains !

Voilà bien le paradoxe de ce pays émergent: concilier son désir légitime de poursuivre son essor économique avec sa volonté sincère de lutter contre les effets du réchauffement climatique auquel il paie un lourd tribut, en vies et en roupies, tant les attaques environnementales y sont nombreuses :

villes irrespirables (13 des 20 villes les plus polluées seraient indiennes !), rivières polluées, fonte des glaces des sommets himalayens,...

En clair, les industries indiennes, véritables gloutonnes énergétiques, ne sont pas prêtes à faire ceinture préférant laisser aux pays riches, pollueurs historiques, le soin de, non seulement réduire leurs émissions de gaz à effet de serre, mais aussi de financer la lutte contre les effets du réchauffement climatique. C'est ce que l'Inde appelle « la justice climatique ».

Le géant indien - et cela vaut pour la Chine - a cependant le pied fragile : son industrie dépend à 60% du charbon. Maintenir sa croissance en privilégiant cette énergie fossile ne lui sera-t-elle pas, à terme, fatale ? C'est tout l'enjeu du débat.

À l'échelle de Pondichéry, une sérieuse remise en question par rapport à la mobilité et aux traitements des déchets et des eaux usées améliorerait déjà grandement la qualité de vie de ses habitants.

Jean-Louis Hengchen (après lecture de différents articles sur le sujet : Le Soir, Imagine, ...)

## **Témoignage de Claire et Michel, bénévoles**

Nous sommes depuis toujours amateurs de voyages lointains, à travers lesquels nous avons eu la chance de découvrir des paysages et édifices exceptionnels, ainsi que des cultures à 1000 lieues de notre culture occidentale.... Mais tout cela avait toujours un goût de « pas assez » : pas assez de temps, pas assez d'échanges avec les gens.

L'heure de la retraite ayant sonné, c'est bien naturellement que l'idée nous est venue de partir, cette fois-ci pour plusieurs mois, dans un pays que nous avons déjà connu mais bien sommairement, et pour y faire non du tourisme mais pour nous mettre au service des autres. Et c'est avec le Volontariat que le projet s'est mis en place.

Nous sommes donc arrivés depuis 2 mois avec, dans nos bagages, notre bonne volonté, nos (modestes) compétences et notre curiosité.

Dans un premier temps, il nous fallu apprendre le fonctionnement de cette association, dont les domaines d'intervention sont si vastes et dont les lieux d'accueil sont variés, disséminés dans différents points de la ville et même de la campagne, avec des noms difficiles à mémoriser : Shakti Vihar, Nila Illam, Amaidi Illam, Touttipakkam, Souriya, ... pas facile !

Ensuite nous avons dû oublier nos réflexes d'occidentaux et nous fondre dans l' «Indian way of working» et son fameux «Indian Standard Time» ...

Et puis nous avons rencontré Madeleine.

Personnage hors du commun, connaissant tous les parcours de chacun : enfants, parents, salariés. Madeleine, c'est un tourbillon qui vous emmène loin, très loin dans sa quête inlassable d'amélioration du sort des plus démunis.

Nous avons chacun trouvé notre rythme et notre place : Claire avec les travailleurs sociaux (qu'elle aide au quotidien dans leur anglais écrit : rapports et lettres pour les parrains), et les enfants (cours du soir de conversation anglaise). Michel dans différents domaines : recherche de « sponsors » en Inde, aide à la diffusion de la spiruline, cours de conversation en français, accueil des visiteurs français et étrangers. Mais tout ceci ne décrit que très imparfaitement notre quotidien, car il se passe toujours quelque chose au Volontariat : spectacle donné par les enfants, rencontre d'une équipe de télévision belge, etc.

Nous voulons ici souligner la gentillesse, le dévouement, le chaleureux accueil du Directeur, Monsieur Sendil, et de ses 2 sous-directeurs Madame Shanti et Monsieur Ganesh, ainsi que de toute la formidable équipe du Volontariat.

2 mois déjà, et tant de choses vécues !

## **" Paix aux hommes de bonne volonté "**

La fête de Noël approche à grands pas. Elle rappellera aux chrétiens mais aussi à chaque homme de bonne volonté son message universel de fraternité et de paix. Trouverai-je l'opportunité d'y répondre par des actes d'humanité ou le rangerai-je au rayon déjà bien fourni des vœux pieux ? L'Européen que je suis, bien installé dans un relatif confort, n'a connu que la paix : il a oublié la chance exceptionnelle qu'il a eue de ne jamais avoir vécu l'horreur de la guerre que connaissent des millions d'hommes de par le monde.

Cette année pourtant, au moment de déballer les cadeaux, il ne me sera pas facile de faire abstraction des tragiques événements qui ont meurtri Paris et ébranlé le reste du monde. Frappée en plein cœur, notre vieille Europe se sent menacée et fragilisée et constate, avec stupeur, que cette barbarie est le fait de ses propres enfants.

Comment en sommes-nous arrivés là ? Les causes et les responsabilités sont évidemment plurielles et il est prématuré et hasardeux d'en privilégier certaines par rapport à d'autres.

Albert Jacquard, ce grand philosophe français que le comité belge du Volontariat avait invité pour une conférence en novembre 2007, aimait répéter cette phrase : « Je dis "je" parce qu'on m'a dit "tu". » Et d'expliquer que chaque personne était le résultat du regard que d'autres avaient posé sur elle.

Si je suis son raisonnement, je me risque à la déduction suivante : le caractère, bienveillant ou hostile, des regards que je porte sur une personne déterminerait donc la personnalité de cette dernière.

Depuis plus d'un demi-siècle, le Volontariat pose un regard aimant sur bon nombre d'exclus de la société indienne. N'avait-il pas compris dès le départ que l'amour, le respect, l'éducation et l'instruction étaient non seulement les clés de la construction d'une personne, mais aussi une défense contre les replis identitaires très souvent à l'origine d'extrémismes ?

Fort de cette évidence et attristé par les tueries de Paris, une question s'impose à ma réflexion : « Mon regard bienveillant à l'adresse des enfants indiens, l'ai-je posé sur tous les enfants ? »

Jean-Louis Hengchen

*Pour nous aider: parrainer un enfant, acheter notre artisanat.*

*Pensez à nous pour vos cadeaux, pour cela adressez-vous à votre Comité le plus proche.*

*Un temps partagé nous est aussi précieux que votre soutien financier. D'avance nous vous remercions.*

**FRANCE:** Tout courrier doit être adressé à : Association d'aide au Volontariat à Pondichéry, Inde.

- 1) Le Vésinet : Président: Christian Tribout Tel. 01 39 76 26 76 e-mail: triboutchristian@yahoo.fr  
Adresse: 3, Avenue des Pages, 78110 Le Vésinet  
Expo-ventes: 111, Boulevard Carnot, 78110 Le Vésinet Jeudi 9-12h et 14.30-17h
- 2) Toulouse : Président : François de Thélin Tél.05 61 53 34 00 volontariat.toulouse@gmail.com  
Adresse: B.P. 11236, 31012 Toulouse cedex 6. CCP: 1596-49Y Toulouse  
Expo-ventes : 97 rue des 36-ponts, 31400, Toulouse; du Lundi au Vendredi de 15 à 18h  
Tél. 05 61 25 15 37
- 3) Lyon : Président : Roselyne Aussedat, Tél. 04 78 20 38 02 e-mail: ly.volontariat@gmail.com  
Adresse: 9 Rue Longchamp 69100 Villeurbanne.  
Ventes: Roselyne Aussedat Tél.04 78 20 38 02, et Martine Alimeni Tél: 04 81 18 99 02
- 4) Paris : Présidente: Nicole Darriet e-mail: nd.volontariatparis@orange.fr  
Expo-ventes: 40 rue de Cronstadt, 75015, Paris, Mardi-Samedi de 11 à 18h30
- 5) Montauban : Président: Dr. François Tirouvanziam, Tél. 05 63 64 58 41  
Adresse: 1131 Chemin Proats, 82230 Léojac.
- 6) Ariège : Présidente: Lalitha Paul, Tél. 05 61 67 50 79  
Adresse: Maison des associations, 7bis, rue Saint-Vincent, 09100 Pamiers
- 7) Bordeaux : Présidente: Géraldine Ratiney, Tél. 05 56 57 68 73 e-mail: geraldine.ratiney@gmail.com  
Adresse: 6 rue du Maréchal-Joffre, 33000 Bordeaux
- 8) Marseille : Présidente: Marie Charlotte Delhumeau,  
Tél. 06 80 14 06 13, e-mail: volontariatinde@yahoo.fr  
Adresse: Maison des Associations, Place Evariste Gras, 13600 - LA CIOTAT  
Secrétaire: Olivier Guedon Tél: 06 80 75 57 71
- 9) La Réunion : Présidente: Valentine Turpin, e-mail: val.turpin95@hotmail.fr  
Adresse: 57, Chemin Commins - Apt 5B-97417, La Montagne
- DONS/PARRAINAGES Soutenir un enfant (à partir de 22 euros/mois) ou un programme (don mensuel ou ponctuel libre)  
Par chèque bancaire ou postal ou virement automatique à votre association locale  
Libellé «Aide au Volontariat en Inde»

- BELGIQUE :** Comité "AIDE AU VOLONTARIAT EN INDE" antennes à Liège, Bruxelles et Louvain-la-Neuve  
Présidente: Dominique Marlière, rue Mont-Blanc 55, 1060 BRUXELLES Tél. 02/538.20.69  
Site Internet: www.avi-shanti.be (toutes activités de l'asbl)
- DONS :** Compte BE88 0000 1968 5441 de l'Aide au Volontariat en Inde (Code BIC : BPOTBEB1)  
Jean-Claude Nissen, Av. Centremont, 11-1300 WAVRE
- PARRAINAGES :** Soutenir un enfant ( à partir de 22 euros/mois) ou un programme (don mensuel libre)  
Compte BE04 0010 5337 4631 de l'Aide au Volontariat en Inde (Code BIC : GEBABEBB)  
Abbé J. Magnée, Thier de la Fontaine, 67-4000 LIEGE Tél. 04/223 11 82, e-mail:magnee@isl.be  
Mr & Mme Bidoul, avenue Lambermont 15 1342 LIMELETTE, e-mail: jean.bidoul@scarlet.be  
Patricia Hengchen, Av. Du Kouter 13, 1160 BRUXELLES Tél. 02/660 93 56,  
e-mail: hengchen.jl@gmail.com
- AIDE à la FORMATION PROFESSIONNELLE :** Versements aux compte et adresse des parrainages  
Mme José Miermans, rue E. Jeanne 69, 4420 SAINT-NICOLAS-lez-Liège Tél. 04/233.94.14
- ATELIER SHANTI :**
- à LIEGE, rue de Tilleur 54, 4420 SAINT-NICOLAS-lez-Liège (Derrière l'église Saint-Gilles de Liège)  
Tél. 0479/75 54 55. du Lundi au Jeudi de 14 h à 17 h 00 et sur rendez-vous  
Mme Dora Luthers, Quai Mativa 25B, 4020 LIEGE Tél. 04/342.07.13
  - à BRUXELLES, contacter Mme Marlière, adresse ci-dessus
  - à LOUVAIN-la-NEUVE, Place des Ondines 13, du Mardi au Samedi, de 14h à 18h et sur rendez-vous  
Mme Hélène Remy Tél. 010/450644 et Mme Catherine Baveye Tél. 010/450619

Les versements d'au moins 40 Euros par an (dons, parrainages & aide à la form. prof.) bénéficient de l'exonération fiscale.

**LE JOURNAL DU VOLONTARIAT EST EGALEMENT ACCESSIBLE SUR LE SITE INTERNET  
FAITES LE CONNAITRE AUTOUR DE VOUS**